

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

GATS/SC/52/Suppl.2

11 avril 1997

(97-1306)

Commerce des services

Original: anglais

MALAISIE

Liste d'engagements spécifiques

Supplément 2

(Seul le texte anglais fait foi)

Le texte ci-joint complète la section relative aux services de télécommunication figurant aux pages 25 à 28 du document GATS/SC/52.

MALAISIE - LISTE D'ENGAGEMENTS SPECIFIQUES

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<u>Télécommunications de base*</u> Services de base locaux, interurbains et internationaux, fournis sur les réseaux publics de transport des télécommunications à l'aide de toute technologie de réseau, par la mise à disposition d'installations, dans chaque segment du marché			
1. Services de téléphonie vocale (courants porteurs ou systèmes hertziens)	1) Néant	1) Néant	Principes réglementaires concernant les accords d'interconnexion et la concurrence (voir l'annexe I)
2. Services de transmission de données avec commutation par paquets, y compris les services de répétition de trame	2) Néant	2) Néant	
3. Services de transmission de données avec commutation de circuits	3) Uniquement par le biais de l'acquisition d'actions de sociétés existantes titulaires de licences pour la fourniture de services publics de télécommunication: - la participation étrangère est autorisée jusqu'à concurrence de 30 pour cent du capital de ces fournisseurs de services	3) Néant	
4. Services de télécopie	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	

* A l'exclusion des services de diffusion tels qu'ils sont définis dans la Loi de 1988 sur la radiodiffusion.

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
5. Services de circuits loués privés			
6. Services par satellite nationaux/internationaux, liaisons par satellite et capacités associées (y compris les services mobiles par satellite)			
7. Stations terriennes de satellite			
8. Commutation internationale et autres services passerelles			
9. Services mobiles - analogiques/numériques cellulaires			
10. Services de radiorecherche			
11. Services de radiocommunication à ressources partagées			
12. Services de transmission vidéo			

ANNEXE IAnnexe aux engagements additionnels

Principes	Prescriptions procédurales
1. Sauvegardes en matière de concurrence	L'organe réglementaire doit prendre des mesures pour: <ul style="list-style-type: none"> - maintenir une concurrence loyale entre les exploitants de réseaux; - protéger les intérêts des consommateurs;
2. Service universel	<ul style="list-style-type: none"> - veiller à ce que les exploitants de réseaux contribuent à assumer l'obligation de service universel, notamment en étendant la fourniture des services aux régions rurales et autres zones insuffisamment desservies, comme il est indiqué dans les licences;
3. Accès du public aux critères en matière de licences	<ul style="list-style-type: none"> - informer les exploitants de réseaux sur le statut de chacun d'eux en matière de licences, y compris sur les modalités et conditions des licences d'exploitant qui régissent le droit du titulaire d'obtenir l'interconnexion avec les autres exploitants;
4. Indépendance de l'organe réglementaire	<ul style="list-style-type: none"> - exercer ses fonctions en ce qui concerne le comportement des exploitants et le fonctionnement des services de télécommunication en Malaisie conformément à la section 3B de la Loi sur les télécommunications.
5. Accords d'interconnexion	<p>Afin d'assurer le respect des principes ci-après concernant les accords d'interconnexion:</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'interconnexion et l'accès entre exploitants de réseaux se feront sur une base équitable et non discriminatoire; - des tarifs équitables seront pratiqués pour les installations d'interconnexion et services fournis par les exploitants de réseaux; - la qualité technique des installations d'interconnexion et services fournis par les exploitants de réseaux ne sera pas inférieure à celle des installations et services fournis par eux à l'intérieur de leurs propres réseaux; - aucun exploitant national de réseaux dans aucun segment du marché n'abusera de sa puissance commerciale pour accorder l'accès aux installations essentielles uniquement aux fins de l'interconnexion; - l'exploitant de réseaux qui fournit la connexion d'accès au client devrait être autorisé à en informer ce dernier; - aucun subventionnement croisé ne devrait être autorisé entre exploitants lorsque l'un d'eux doit assumer une part inéquitable de l'obligation de service universel, qui serait disproportionnée par rapport à sa part de marché.